

# ادبیات کورئیی

هفته لقی سیاسی ، ادبی ، علمی غزته در

جلد : ۳

سنه : ۲ ۱۸ جمادی الاول ۱۳۳۶ جمعه ایرتنی ۲ مارت ۱۹۱۸ نومرو ۲۵ — ۵۷

## تورکک ممشائ وائز

( سکیتلر ) ک کندیلرینی تورک اولادی بیلدکلری .

ادعا ایدیورزکه اسکی تورکک عرق ایضه منسوب اولدقدن باشقه بو عرقه منسوب اقوامک الیک  
ایک قدیمیدرلر ؛ بو حالده اسکی تورکک عرق ایضک بابالری واسکی تورکجه دخی بو عرقه منسوب  
اقوامک تکلم ایله دیکی لسانلرک آناسی اولور .

بو ادعائیزی ، بالاده سویله دیکمز اوزره ، تاریخ ، جغرافیا و لسان کی اویج متین اساسه  
استناد ایدهرک اثبات ایله مکده یز .

مقاله مزده شیمیدی به قدر بحث ایله ممش اولدبغمز مواد یالکز تاریخه حائذ اولوب مواد مذکورده  
بروجه زیر خلاصه اولونور :

مهد بشریت اولان آسیای وسطی به ( طاغلق محل ) معناسنه اولان ( توران ) ( ۱ ) نامی و تورانک  
سکنه اصلیه سنه دخی ( طاغلی ) معناسنه اولان ( تورک ) ( ۲ ) اسمی علم اولشدرکه یونلرک جنیز  
مشترکی ( طاغ و یوکسک یر ) معناسنه اولان ( تور ) کله سیدر .

تورانک شرقنده بحر محیط کبیر ایله اصل چین ممالکنه قدر ممتد اولق اوزره شمالاً قدیم  
تاقاواستان ( ۴ ) وجنوباً موغولستان موجود ایدی

( ترکستان شرقی ) دخی تسمیه اولونان تورانک غربنده کائن اراضی به ( ترکستان غربی )  
ویونک دخی غربنه ( دشت قیپچاق ) ناملری ویریلیر ایدی .

[ ۱ ] یوکله ( تور ) جذریله ( آن ) ادات اسم مکاندن مرکبدر .

[ ۲ ] یوکله ( تور ) جذریله ( ک ) ادات نسبتدن مرکبدر .

قدیم تورکر تاریخین یازمشلردر . یالکز موغوللر کرک کندیلری و کرک تورکلرایله تاتارلر حقنده اولدجه معلومات تاریخیه ویرمشلر واسکی تورکلره عاند (ترادیسینلری) (۳) کندیلرینه اسناد ایله مشلردر . خصوصیه چنکیز خانک اولاد واحفادی اولان موغول حکمدارلر تاریخاً موغوللغه چوق خدمت ایتشلردر .

اقصای شرق تورکلرندن اک زیاده معلومات ویرتلر چین مؤلفلریدر . فقط بز بو مؤلفلرک آثارخی اوروپالیلر واسطه سیاه دکل ، بلکه طوغریدن طوغری به بالذات کندیلر تبع ایتلی بز ، تبعات مقصدنه کوره تخلف ایدر .

اقصای غربده ایسه رومالیلر و خصوصیه قدیم یونانیلرک کندیلریله تماسده بولمش اولدقلری اسکی تورکلر حقنده ویرمش اولدقلری معلومات تاریخیه اک زیاده حائز اهمیتدر و بونی مقاله مزک مواد مهمه سی اثبات ایدر . حالبوکه بز ، ترکر ، مواد مهمه مذکورده یی یالکز بر قوری ( دشت قیچاق ) سوزیله کچشدیر بیورز .

بحر محیط کبیردن باشلایه رق طونه تهر بیک منبعنه وما که دونیا ایله بحر سفیده قدر ممتد اوله رق هیچ باشقه بر قومک اشتراکی اولقنیزین یالکز اسکی تورکلر طرفندن مسکون اولمش اولان اراضی وسیعه ایسه ، ده کبزلر دخی داخل اولدینی حالده طولاً بوتون کره ارضک همان نصی دیمکدر و بز شیمه یی به قدر بحث ایتمش اولدینغیز اقوام یالکز بو اراضی اوزرنده ساکن اوله رق تورکلکی میدانده اولان اسکی تورکلر ادعایر وجهله کره ارضک ایلك سکنه سی و عرق ایضک بابلری اولنجه ،

تورک نامی آلتنده اولقنیزین ، دیگر ناملر ایله بر طاقم شعبه لر و قوللر تشکیل و بونلر دخی دیگر نشبات تولید ایدمکچکندن بوضورتله تورک قوم اهلیمی ایله دیگر اقوام متشبهه بیننده مختلف درجانه جناسبات عرقیه بولمش اولور . بز شیمه یی به قدر بو مسئله دن ، بحث ایتهدک ، فقط ایلروده بحث ایدمکچکنر واسکی تورکلر ایله اقوام قدیمه ساثره بیننده کی مناسبات عرقیه یی تحری و بونجه درجه سنی تعیین ایتمک سعی ایدمکچکنر .

بز عمومیتله نوعی بشرک منقسم بولدینی اوچ عرقدن عرق اصفرک مرکزی قدیم چین قطعه سی و عرق ایضک دخی مرکزی آسیای وسطی یعنی توران اولدینغه و بوندن ماعدا بالجه اوروپا اهلینک آسیادن کلش بولدینغه قانع اولانلردنر . شو قدرکه بو نقطه نظر دن فکر منجه اوروپای شرقی و شرقی جنوبی یی آسیادن عد ایتمک لازمدر . بو حالده بدایت بشریتده تورانک غربنده کاش اراضینک غیر

[۳] بابادن اولاده نقلی اوله رق انتقال ایدن وقایع تاریخیه به عموم اوروپا لسانلرنده ویریلن

( ترادیسین ) اسکی اولدینی کی تورکجه ده دخی قولالامق طرافداری بز . ( عننه ) تعیرینی موافق کورمه مگده بز .

[۴] قدیم تاتارستان ایله زمانزده تاتار تسمیه اولونان اهلینک مسکنلری بیننده هیچ بر

مناسبت یوقدر .

مسكون و شرقنده کی اراضینک ایسه عرق اصفر ایله عرق ایض بیننده مشترک بولمسی ایجاب ایدر.  
 بناءً علیه آسیا قطعه سنک اک مرتفع محلی اولان توران یا یایلارینک مرور زمان ایله پی در پی قورومسنه  
 مینی سگنه سنک هر جهته دوغری واقع اولان مهاجرات متوالیهسی اتناسنده ، غربه دوغری کیدنلر  
 اراضی خالیده یرلشمکه باشلامش و شرقه دوغری کیدنلر ایسه عرق اصفر اهالیسنه تصادف ایله یرک  
 آنلر ایله حرب ایتکه و تماسده بولمغه مجبور اولمشلردر . بو حقیقی مادی اوله رق سد چینی تسمیه  
 اولونوب خوارقین معدور اولان عظیم و مدید دیوارلر اثبات ایدرکه بونلر غربدن تورک مهاجراته  
 قاشی چینیلر طرفدن انشا اولمشلدر . ایشته بوتورکار سد چینینک خارجنده اولقی اوزره شمالاً  
 قدیم تاتارستان و جنوباً قدیم موغولستانی تأسیس و تشکیل ایتشلر و چینیلر ایله تصالب ایله یرک مهلز  
 اولان تاتار و موغول سیلارینی وجوده کتیرمشلردر .

اقصای شرق تورکلری اولان قدیم موغوللر ایله قدیم تاتارلر کندیله رینک تورک اولادی اولدقلرینی  
 اونوتامشلر و (تورک) کلمهسی کی ( طاغلی ) معناسنه اولان ( خانای ) نامنی آلمشلردر ، موغوللره  
 (قاره خانای) و تاتارلره ( آق خانای ) دینیلر ایدی . موغول اولان چنگیز خانک احفادنن ابوالغازی  
 بهادرخان ( اوشال شجره ترکی ) نام اثرنده موغوللر ایله تاتارلرک تورک اولادی اولدقلرینی تصدیق  
 و بیان ایلر .

اقصای غرب تورکلری دخی کندیله رینک تورک اولدقلرینی اونوتمایه رق کندا ( طاغلی ) معناسنه  
 اولان ( چیغاتای ) ( ۱ ) ویا ( چیغیل ) ( ۲ ) ناملرینی آلمشلردر که بوایکی کلمه نك جذر مشترکی ( چیغ ) دره .  
 بو تورکلره یونانیلر ( سکیت ) نامنی و یرمشر و بعده بو نامی تعبیلاً بوتون تورکلره اعطا ایله مشلردر .  
 بالاده سویلنمش اولدیغی اوزره ( سکیت ) کلمه سنک اصل ( سکیت ) درکه بوده ( چیغیت ) دق منحر فتره ،  
 چونکه لسان یونانیده ( چ ) حرفی یوقدر . بو تعبیر اخیر ایسه لسان ترکی قواعدنجه ( چیغاتای ) و  
 ( چیغیل ) کلمه لر ایله هم منادر . ( قیچاق ) تعبیری بر درجه یه قدر ( سکیت ) علمی یرنه قائم اوله بیلیر .  
 تعبیر جدید اوله رق . بز بو مقامده ( تاتار ) اسمنی قولالاقمیز .

بوندن ماعداً اقصای غرب تورکلری اولان اوروپا سکیتلری یعنی بالاده کورلدیکی اوزره ( کوچوک  
 سکیتیا ) اهالیسی محافظه ایله مش اولدقلری ترادیسو طرفنده کندیله رینک تورک اولادی اولدقلرینی بیان  
 ایتشلردر . يك مهم اولان بو ترادیسوئی ( تارودوت ) بوجه زیر درج ایدر :

سکیتلر [ یعنی اوروپا سکیتلری ] دیرلرکه وقتیه غیر مسکون اولان ممالکتلرنده ایلك تولد  
 ایتش اولان آدامک اسمی ( تارکیتاوس ) یعنی ( تارکیتای ) اولوب آنک بدزی ( ژوپیتر ) معبودی

[ ۱ ] ( چیغا ) یعنی ( طاغ ) چوجی دیمکدر .

[ ۲ ] ( چیغ ) یعنی ( یوکسک محل ) آدمی دیمکدر . عربیده بو کلمه ( جلی ) طرزنده تخریر

ووالدہ سی ( پوریستہن ) ( ۱ ) نہرینک قیزی ایدی . « [ قسم ۴ مادہ ۵ ] .  
 بالجملہ مؤلفین وخصوصیہ ( ہامہر ) ک تصدیقیہ ثابت اولدینی اوزرہ ( تارکیتاوس ) علمی تورکاری  
 ارانہ ایدر . فی الواقع بو کلمہ نک جذری ( تارک ) ویا ( تارق ) اولوب اسکی تورجکدہ ( تار ) کلمہ سی  
 ( تور ) کلمہ سیلہ ہم معنا اولهرق ( طاغ ) و ( یوکسک پر ) معناسنی افادہ ایتدیکندن ، ( ک ) ویا ( ق ) ادات  
 نسبتیہ ( تارق ) و ( تورک ) کلمہ لری عینی مقامدہ استعمال اولنہ بیلیرلر . نته کیم ( تارخان ) ( ۲ ) پریئہ  
 ( تورخان ) ( ۲ ) قوللانلشدر .

اسا طردن معدود اولان بالادہ کی عبارہ تا کرینک تورکاری ( دینیہ پر ) نہری سواحلندہ یاراتدینی  
 و سکیترک بو تورکارک اولادی اولدینی ایما ایدر .

( نوردوت ) دوام ایله دیرک : « ( تارکیتاوس ) ک اوچ اوغلی اولدی : ( لایوقسای )  
 ( آریوقسای ) و ( قولاقسای ) برکون آساندن آلتوندن معمول بویوندروغیله برابر بر صایان ، بر  
 بالطہ و بر طاش نازل اولور . تارکیتاوسک بویوک اوغلی بونلری آلمق اوزرہ قرب ایدر ایسہدہ ،  
 بو اشیانک معمول اولدینی آلتون او درجہ کسب حرارت ایدرکہ انی کری چکمه مجبور اولور .  
 اوز تانجه برادری دخی عینی صورتله حرکت ایدر وعینی سببہ مبنی چکیلیر . فقط صرہ اک کوچوک  
 برادرلری اولان ( قولاقسای ) کادکہ ، آلتون قیزما یغندن ، مشارالیہ مذکور ادواتی آلہرق  
 اقامتکاهنہ کتیرر و بو معجزہ دن طولانی ایکی بویوک برادرلر حق سلطنتلرینی اک کوچوک برادرلریته  
 ترک ایدرلر . « [ قسم ۴ مادہ ۵ ]

مجاز اولقی اوزرہ بو اوچ اشیان برنجیسی زراعت ، ایکنجیسی صنعت اوچنجیسی باغجیق  
 و شرابدر . بو ترادیسون عمومیتله تورکارک ایکی مثلی زراعت و صنایعدن متفر اولهرق کوچہ و بدویت  
 حالندہ یاشادقلرینی وزمان جهتیلہ اک یکی تورکاری تشکیل ایدن برثلثک زراعت و مدنیتہ میل ایدہرک  
 شہرلر و حکومتلر تأسیس ایتدکلرینی ایما ایدر .  
 [ ما بعدی وار ]

مقارہ ارطاسہ صریحہ فریضی  
 انور

[ ۱ ] ( دینیہ پر ) یعنی یایق نہری .

[ ۲ ] ( اورخان ) ، ( اوربکی ) و ( آدیربکی ) کلمہ لریدہ داخل اولدینی حالده بو تعبیرلر اساساً اسکی  
 تورجکدہ ( درہ بکی ) مقامندہ استعمال اولنہرق اوائلدہ طاغ ، تپہ ، بوغاز و دربند کی کچید محلرندہ  
 انشا ایدلش اولان قلعه ، شاتو و قولہ لردہ تحصن ایدہرک یولجیلردن طویراق باصدی پارہ سی و محل  
 کویلیردن حائدت آلمش اولان کیمسہ لری ارانہ ایدر ایدی .